

Come arrivare a Capannori:

- Autostrada A11 Firenze Mare - Uscita Capannori
- Stazione Lucca - autobus Linea Extr. Lucca - Altopascio fermata Chiesa di Capannori
- Da Lucca e Pescia/Montecatini via Pesciatina SS 435
- Da Pisa/Pontedera Sarzanese Valdera SS 439



**Regione Toscana**

Diritti Valori Innovazione Sostenibilità

**7 settembre  
2008**

**Comune di Capannori**

Piazza Aldo Moro, 1  
(Lucca)



**Quinta giornata  
dei Toscani all'Estero**



ASSOCIAZIONE  
LUCCHESI NEL MONDO



Il 7 settembre 2008 è previsto l'annullo  
filatelico speciale delle Poste Italiane  
in occasione della Quinta Giornata  
dei Toscani all'Estero

*Segreteria Organizzativa:*

Ufficio Toscani all'Estero della Regione Toscana  
Cell. 338 5315507  
Tel. 055 438 2908 - 2913  
Fax 055 21.21.27  
crete@regione.toscana.it  
patrizia.barboncini@regione.toscana.it

*Comune di Capannori*  
Tel. 0583 428211

[www.toscaninelmondo.org](http://www.toscaninelmondo.org)

Grafica e stampa digitale: Centro stampa Giunta Regione Toscana



## 30° Anniversario della Consulta dell'Emigrazione e Quinta giornata dei Toscani all'Estero

**7 settembre 2008**

con la partecipazione straordinaria  
del Consiglio dei Toscani all'Estero  
Capannori (Lucca)

C'è un'altra Toscana che vive al di fuori dei confini della nostra regione. È quella dei quasi centomila discendenti dei nostri concittadini emigrati all'estero - oltre un milione e duecentomila fra il 1870 e il 1960 - e dei loro figli e nipoti.

La Lucchesia è la capitale dell'emigrazione toscana, ed anche per questo, ha una sensibilità particolare nel conservare la memoria dei propri concittadini.

Nella nostra realtà globalizzata sentiamo ancora più vicini quelli che rappresentano il legame privilegiato tra la Toscana e il resto del mondo.

La "Giornata dei toscani all'estero" è l'occasione per rinnovare il nostro legame e per progettare ulteriori occasioni di scambio e di collaborazione.

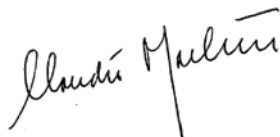
I toscani all'estero ci confermano l'interesse per la nostra cultura e le nostre tradizioni, la forte ripresa dello studio della nostra lingua, la crescente richiesta di occasioni formative che la Regione sviluppa in varie forme per i giovani, oltre all'azione di carattere sociale per i più disagiati e per gli anziani.

Le nostre comunità all'estero non soltanto conservano la memoria della nostra terra ma rappresentano centri di aggregazione e di attività legate alla tradizione, alla cultura, ai valori della nostra regione.

La crescente presenza dei giovani è una spinta che consente di sviluppare le relazioni innovando i modi di comunicare e tenendo conto dei nuovi bisogni.

Il mio auspicio è che il patrimonio dell'emigrazione toscana prenda ulteriore slancio e che la traccia profonda e vitale dei toscani all'estero sprigioni forze, valori ed iniziative per un protagonismo rinnovato e ricco di successi.

**Claudio Martini**  
Presidente della Regione Toscana



**Domenica 7 settembre**

### Comune di Capannori

Piazza Aldo Moro 1  
Capannori (Lucca)

### Celebrazioni della Quinta Giornata dei Toscani all'Estero e del 30° Anniversario della Consulta dell'Emigrazione

#### ore 10.15

Presentazione dei Gonfaloni degli enti ed associazioni toscane Banda *Città di Lucca* di Verciano Filarmonica *Giacomo Puccini* di Colle di Compito

#### Palazzo Comunale

Visita mostra sull'emigrazione nel capannorese **I nostri emigranti**, a cura delle associazioni: *Il Ponte, la Ruota e Amici del Melograno*

#### Sala del Consiglio Comunale Saluti delle Autorità

#### Giorgio Del Ghingaro

Sindaco di Capannori

#### Stefano Baccelli

Presidente della Provincia di Lucca

#### Claudio Martini

Presidente della Regione Toscana

Saluti e testimonianze dei Vice Presidenti e dei Coordinatori Continentali del Consiglio dei Toscani all'Estero

#### La Toscana di oggi: identità e opportunità per i toscani nel mondo

#### Silvia Burzagli

Toscana Promozione

#### Presentazione video

**Testimonianze di protagonisti  
dell'emigrazione capannorese  
nel mondo** realizzato dalla Fondazione Cresci per la Storia dell'Emigrazione Italiana in collaborazione con Comune di Capannori

#### Conclude

#### Claudio Martini

Presidente della Regione Toscana

#### ore 15.30

#### Capannori

#### Piazza Aldo Moro

Concerto bande:  
*La Campagnola* di Marlia  
Filarmonica *Gaetano Luporini*  
di San Gennaro  
Filarmonica *Giacomo Puccini*  
di Segromigno in Monte

Sfilata del gruppo storico  
Castel Durante di San Ginese  
di Compito  
Spettacolo teatrale legato al  
territorio lucchese: **Il Bimbo**,  
**racconto di un emigrante**  
realizzato dall'Associazione  
Teatrale Ultraoff

Saranno presenti stand  
di prodotti tipici e artigianato  
in collaborazione con  
*Slow Food Condotta Compitese*  
e *Orti Lucchesi, artigiani locali*,  
Associazioni di volontariato  
e una mongolfiera con volo frenato  
a disposizione del pubblico